



## MEENERGY™ iRIC AX

User Manual

# Content

<b>Welcome</b>	<b>4</b>
Intended use	5
<b>Your hearing aids</b>	<b>6</b>
Hearing aid type	6
Getting to know your hearing aids	7
Components and names	7
Hearing programs	8
Features	8
<b>Daily use</b>	<b>9</b>
Charging	9
Turning on and off hearing aids	9
Switching to standby mode	10
Inserting and removing the hearing aids	11
Adjusting the volume	14
Changing the hearing program	14
<b>Special listening situations</b>	<b>15</b>
On the phone	15
Audio streaming with iPhone	15
Audio streaming with Android phone	16
Bluetooth	16
<b>Maintenance and care</b>	<b>17</b>
Hearing aids	17
Ear pieces	19
Professional maintenance	20

<b>Important safety information</b>	<b>21</b>
Safety information on lithium-ion rechargeable batteries	21
<b>Further information</b>	<b>24</b>
Accessories	24
Operating, transport, and storage conditions	24
Disposal information	25
Explanation of symbols	26
Troubleshooting for hearing aids	27
Country-specific information	28
Service and warranty	29

# Welcome

Thank you for choosing Miracle-Ear® hearing aids to accompany you through everyday life. Like anything new, it may take you a little time to become familiar with them.

This guide, along with support from your Hearing Care Professional, will help you understand the advantages and greater quality of life your hearing aids offer.

To receive the most benefit from your hearing aids, it is recommended that you wear them every day, all day. This will help you get adjusted to them.



## CAUTION

It is important to read this user guide and the safety manual thoroughly and completely. Follow the safety information to avoid damage or injury.



Before using your hearing aids for the first time, fully charge them.



The device may not look exactly like the guiding illustrations in these instructions. We reserve the right to make any changes we consider necessary.

### **Intended use**

Hearing aids are intended to improve the hearing of hearing impaired persons. Diagnosis and prescription of a hearing aid must be performed by Hearing Care Professionals, e.g. acousticians, audiologists or ENT doctors.

Use the hearing aids and accessories only as described in the respective user guides.

# Your hearing aids



This user guide describes optional features that your hearing aids may or may not have.

Ask your Hearing Care Professional to indicate the features that are valid for your hearing aids.

## Hearing aid type

Your hearing aids are a RIC (Receiver-in-Canal) model. The receiver is placed within the ear canal and connected to the hearing aid via a receiver cable. The hearing aids are not intended for children under the age of 3 years or persons with a developmental age of under 3 years.

A power cell (lithium-ion rechargeable battery) is permanently built into your hearing aid. This enables easy charging with MECHARGE™ iRIC AX Charger or MECHARGE™ Dry & Clean Charger.

The wireless functionality enables advanced audiological features and synchronization between your two hearing aids.

Your hearing aids feature Bluetooth® Low Energy\* technology allowing for easy data exchange with your smartphone, and for seamless audio streaming with your iPhone\*\* and for some Android smartphones that support Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA).

\*The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by Miracle-Ear of this product is under licenses. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

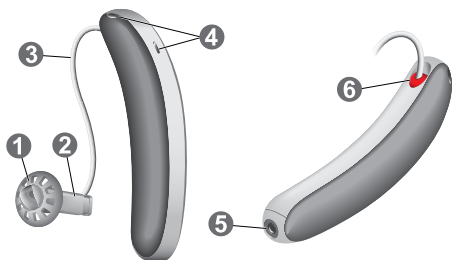
\*\*iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

## Getting to know your hearing aids

Your hearing aids have no controls.




If you want to adjust the volume or switch hearing programs manually, you can ask your Hearing Care Professional about a remote control option.

### Components and names



- 
- |                  |                                                |
|------------------|------------------------------------------------|
| ① Ear piece      | ④ Microphone openings                          |
| ② Receiver       | ⑤ Charging contact                             |
| ③ Receiver cable | ⑥ Side indicator (red = right,<br>blue = left) |
-

You can use the following standard ear pieces:

Standard ear pieces	Size
<input type="radio"/> 	Sleeve 3.0, Vented, Closed, Power
<input type="radio"/> 	Eartip 3.0 Open
<input type="radio"/> 	Eartip 3.0 Tulip

You can easily exchange the standard ear pieces. Read more in section "Maintenance and care."

### Hearing programs

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

Read more in section "Changing the hearing program."

### Features

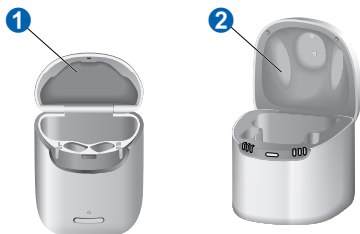
- The tinnitus therapy feature generates a sound to distract you from your tinnitus.



# Daily use

## Charging

You have the choice between MECHARGE iRIC AX Charger ① and or MECHARGE Dry & Clean Charger ②.



- ▶ Place the hearing aids in the charger.
- ▶ Follow the instructions in the charger's user guide. You can also find useful tips for charging in the charger's user guide.

## Turning on and off hearing aids

You have the following options to turn your hearing aids on or off.

- ▶ Turning on: Take the hearing aids out of the charger. The startup melody is played in your hearing aids. The default volume and hearing program are set.
- ▶ Turning off: Place the hearing aids in the charger.

Note that the charger must be on.

## Switching to standby mode

Via remote control, you can switch your hearing aids to standby mode. This mutes the hearing aids. When you leave standby mode, the previously used volume and hearing program are set.

Note:

- In standby mode, the hearing aids are not turned off completely. They draw some power. Therefore we recommend to use standby mode only for a short period of time.
- If you want to leave standby mode, but the remote control is not at hand: Turn your hearing aids off and on again (by shortly placing them in the charger until one or more LEDs light up). Wait until the startup melody is played in your hearing aids. This may take several seconds. Note that the default volume and hearing program are set.

## Inserting and removing the hearing aids

Your hearing aids have been fine-tuned for your right and left ear. Colored markers indicate the side:

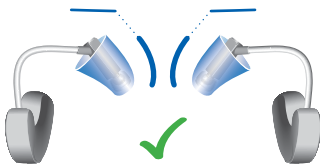
- red marker = right ear
- blue marker = left ear



Inserting a hearing aid:

- ▶ For Sleeves, take care that the bend of the Sleeve is in line with the bend of the receiver cable.

Correct:

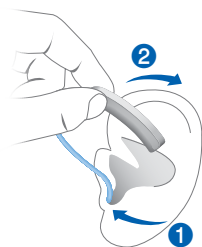


Incorrect:



- ▶ Hold the receiver cable at the bend closer to the ear piece.

- ▶ Carefully push the ear piece in the ear canal ①.
- ▶ Twist it slightly until it sits well. Open and close your mouth to avoid accumulation of air in the ear canal.
- ▶ Lift the hearing aid and slide it over the top of your ear ②.

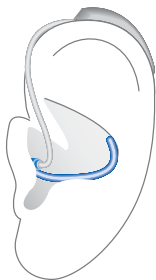


**i**

- It may be helpful to insert the right hearing aid with the right hand and the left hearing aid with the left hand.
- If you have problems inserting the ear piece, use the other hand to gently pull your earlobe downwards. This opens the ear canal and eases insertion of the ear piece.

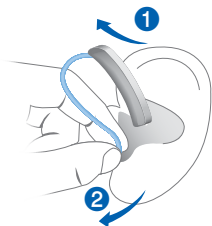
The optional retention strand helps to securely retain the ear piece in your ear. To position the retention strand:

- ▶ Bend the retention strand and position it carefully into the bottom of the bowl of your ear (refer to the picture).



Removing a hearing aid:

- ▶ Lift the hearing aid and slide it over the top of your ear ①.



- ▶ Grip the receiver in the ear canal with two fingers and pull it carefully out ②.

Do not pull the receiver cable.

Clean and dry your hearing aids after usage. Read more in section "Maintenance and care."

## **Adjusting the volume**

Your hearing aids automatically adjust the volume to the listening situation.

- ▶ If you prefer manual volume adjustment, use a remote control option.

An optional signal can indicate the volume change.

## **Changing the hearing program**

Depending on the listening situation, your hearing aids automatically adjust their sound.

Your hearing aids may also have several hearing programs which allow you to change the sound, if needed. An optional signal tone can indicate the program change.

- ▶ To change the hearing program manually, use a remote control option.

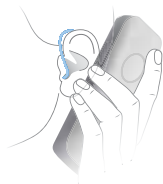
Refer to section "Hearing programs" for a list of your hearing programs.

The default volume is applied.

## Special listening situations

### On the phone

When you are on the phone, hold the telephone receiver slightly above your ear. The hearing aid and telephone receiver have to be aligned. Turn the receiver slightly so that the ear is not completely covered.



### Telephone program

You may prefer a certain volume when using the phone. Ask your Hearing Care Professional to configure a telephone program.

- ▶ Switch to the telephone program whenever you are on the phone.

If a telephone program is configured for your hearing aids, it is listed in section "Hearing programs."

### Audio streaming with iPhone

Your hearing aids are Made for iPhone hearing aids. This means you can get phone calls and listen to music from your iPhone directly into your hearing aids.

For more information about compatible iOS devices, pairing, audio streaming and other useful functions, contact your Hearing Care Professional.

## **Audio streaming with Android phone**

If your mobile phone supports Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), you can get phone calls and listen to music from your mobile phone directly into your hearing aids.

For more information about compatible Android devices, pairing, audio streaming and other useful functions, contact your Hearing Care Professional.

## **Bluetooth**

Your device is equipped with Bluetooth® wireless technology to enable audio streaming from mobile phones or other compatible devices.

In an airplane, the use of Bluetooth functionality may be restricted, especially during take-off and landing. If this is the case, you can switch off Bluetooth wireless technology in your device via the smartphone app.



## Maintenance and care

To prevent damage it is important that you take care of your hearing aids and follow a few basic rules, which will soon become a part of your daily routine.

### Hearing aids

#### Cleaning

Your hearing aids have a protective coating. However, if not cleaned regularly, you may damage the hearing aids or cause personal injury.

- ▶ Clean your hearing aids daily with a soft, dry tissue.
- ▶ Never use running water or immerse the devices in water.
- ▶ Never apply pressure while cleaning.
- ▶ Do not use alcoholic solvent on the charging contacts.
- ▶ To avoid corrosion, use a soft and dry tissue to wipe off sweat or liquid from the charging contacts or hearing aids before inserting them in the charger.
- ▶ Ask your Hearing Care Professional for recommended cleaning products, special care sets, or more information on how to keep your hearing aids in good condition.



## Drying

Use conventional products to dry your hearing aids or our MECHARGE™ Dry & Clean Charger. Ask your Hearing Care Professional for recommended drying products and for individual instructions on when to dry your hearing aids.

## Storage

- Short-term storage (up to several days): Turn off your hearing aids by placing them in the charger. The charger must be on. If the charger is not on and you place your hearing aids in the charger, the hearing aids are not turned off.  
Note that when you turn off the hearing aids via a remote control or smartphone app, the hearing aids are not turned off completely. They are in standby mode and still draw some power.
- Long-term storage (weeks, months, ...): First, fully charge your hearing aids. Leave them in the MECHARGE™ iRIC AX Charger with the lid closed. Once the hearing aids are fully charged, the charger and the hearing aids go into hibernate mode to save power. We recommend using drying products while storing the hearing aids. At 6 month intervals you will have to charge the hearing aids to avoid an unrecoverable deep-discharge of the power cell. Deep-discharged power cells cannot be charged anymore and they have to be replaced. We recommend recharging more frequently than 6 month intervals. Observe the storage conditions in section "Operating, transport and storage conditions."

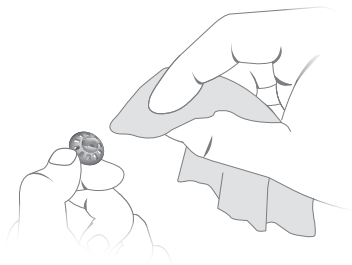
## Ear pieces

### Cleaning

Cerumen (ear wax) may accumulate on the ear pieces. This may affect sound quality. Clean the ear pieces daily.

For all types of ear pieces:

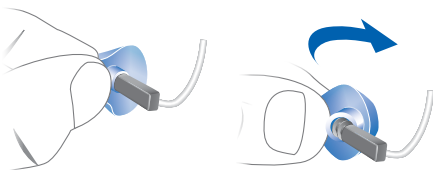
- ▶ Clean the ear piece right after removal with a soft and dry tissue. This prevents that cerumen becomes dry and hard.



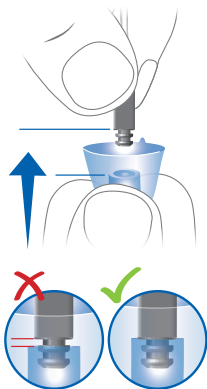
### Exchanging

Exchange standard ear pieces approximately every three months. Replace them sooner if you notice cracks or other changes. The procedure for exchanging standard ear pieces depends on the type of ear piece. In section "Components and names", your Hearing Care Professional has marked your type of ear piece.

- ▶ To remove the old Eartip or Sleeve, follow the illustration below. Be careful not to pull the receiver cable.



- ▶ Take particular care that the new Eartip or Sleeve covers the retention rings of the receiver fully.
- ▶ Check the firm fit of the new Eartip or Sleeve.



### **Professional maintenance**

Your Hearing Care Professional can perform a thorough professional cleaning and maintenance.

Ask your Hearing Care Professional for your individual recommendation of maintenance intervals and for support.

# Important safety information

Safety information on lithium-ion rechargeable batteries



## **WARNING**

A lithium-ion rechargeable battery is permanently built into your device. Incorrect use of the device can cause the lithium-ion rechargeable battery to burst.

Risk of injury, fire or explosion!

- ▶ Follow the safety instructions for lithium-ion rechargeable battery in this section.



## **WARNING**

Risk of electric shock!

- ▶ Connect the charger only with a USB power supply which complies with IEC 60950-1 and/or IEC 62368-1.



## **WARNING**

- ▶ Observe the operating conditions.
- ▶ Pay special attention to protect your device from extreme heat (e.g. fire, microwave oven, induction oven or other high induction fields) and sunlight.
- ▶ Charge your hearing aids only with an approved charger. Ask your Hearing Care Professional for support.
- ▶ Do not disassemble the device.
- ▶ Do not use the device in explosive atmospheres.
- ▶ Do not use devices that are deformed or obviously damaged.
- ▶ Do not use the device when its performance after charging reduces considerably. Return the device to your Hearing Care Professional.
- ▶ Do not dispose of the device in fire or water.



## **WARNING**

- ▶ Replacement and repair have to be performed by a professional. Therefore:
- ▶ Do not repair or replace the lithium-ion rechargeable battery yourself.
- ▶ In the unlikely event of a lithium-ion rechargeable battery bursting or exploding, keep all combustible materials away.

In any of the above cases, return your device to the Hearing Care Professional.

For more safety information, refer to the safety manual supplied with the device.

## Further information

### Accessories

The type of available accessories depends on the hearing aid type. Examples are: a remote control, an audio streaming device, or a smartphone app for remote control.

Consult your Hearing Care Professional for further information.

### Operating, transport, and storage conditions

The device operates in the following environmental conditions (also valid in between uses):

<b>Operating conditions</b>	<b>Discharging</b>	<b>Charging</b>
Temperature	0-50°C 32-122°F	10-35°C 50-95°F
Relative humidity	5-93%	20-75%
Atmospheric pressure	700-1060 hPa	700-1060 hPa

During extended periods of transport and storage, please observe the following conditions:



	<b>Storage</b>	<b>Transport</b>
Temperature (recommended)	10-25°C 50-77°F	-20-60°C -4-140°F
Temperature (maximum range)	10-40°C 50-104°F	-20-60°C -4-140°F
Relative humidity (recommended)	20-80%	5-90%
Relative humidity (maximum range)	10-80%	5-90%
Atmospheric pressure	700-1060 hPa	700-1060 hPa

Note that you have to charge the device at least every 6 months. We recommend to charge the device every 3 months. For details refer to section "Maintenance and care."

For other parts, such as the charger, other conditions may apply.



### **WARNING**

Risk of injury, fire or explosion during shipment.

- ▶ Ship lithium batteries and hearing aids according to local regulations.

### **Disposal information**

- ▶ To avoid environmental pollution, do not throw power cells or hearing aids into household trash.
- ▶ Recycle or dispose of power cells or hearing aids according to local regulations.

## Explanation of symbols

### Symbols used in our user guides

---



Points out a situation that could lead to serious, moderate, or minor injuries.

---



Indicates possible property damage.

---



Advice and tips on how to handle your device better.

---



Frequently asked question.

---



Indicates the legal manufacturer of the device.

---

Made for

iPhone | iPad | iPod

“Made for iPhone”, “Made for iPad”, and “Made for iPod” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone, iPad, or iPod, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone, iPad, or iPod may affect wireless performance.

## Troubleshooting for hearing aids

### Problem and possible solutions

---

Sound is weak.

---

- Increase the volume.
  - Charge the hearing aid.
  - Clean or exchange the ear piece.
- 

Hearing aid emits whistling sounds.

---

- Reinsert the ear piece until it fits securely.
  - Decrease the volume.
  - Clean or exchange the ear piece.
- 

Sound is distorted.

---

- Decrease the volume.
  - Charge the hearing aid.
  - Clean or exchange the ear piece.
- 

Hearing aid emits signal tones.

---

- Charge the hearing aid.
- 

Hearing aid does not work.

---

- Turn the hearing aid on.
  - Charge the hearing aid. Observe also the status LEDs on the charger.
- 

Consult your Hearing Care Professional if you encounter further problems.

## **Country-specific information**

### **USA and Canada**

Certification information for hearing aids with wireless functionality:

MEENERGY™ iRIC AX:

- HVIN: RFM004
- Contains FCC ID: 2AXDT-RFM004
- Contains IC ID: 26428-RFM004

## Service and warranty

**Serial numbers**

**Hearing aid**

**Receiver unit**

---

Left:

Right:

---

### Service dates

---

1:

4:

2:

5:

3:

6:

---

### Warranty

---

Date of purchase:

Warranty period in months:

---

**Your Hearing Care Professional**

---





## MEENERGY™ iRIC AX

Manual del operador

[www.miracle-ear.com](http://www.miracle-ear.com)

Made for

 iPhone | iPad | iPod

# Contenidos

<b>Bienvenido</b>	<b>4</b>
Uso previsto	5
<b>Los audífonos</b>	<b>6</b>
Tipo de audífono	6
La importancia de conocer el audífono	7
Componentes y nombres	7
Programas de audición	8
Características	8
<b>Uso diario</b>	<b>9</b>
Carga	9
Conexión y desconexión de los audífonos	9
Cambio al modo de reposo	10
Inserción y extracción de los audífonos	11
Regulación del volumen	14
Cambio del programa de audición	14
<b>Situaciones de escucha especiales</b>	<b>15</b>
Al teléfono	15
Transmisión de audio con iPhone	15
Transmisión de audio con teléfonos Android	16
Bluetooth	16
<b>Mantenimiento y cuidados</b>	<b>17</b>
Audífonos	17
Moldes	19
Mantenimiento profesional	21



<b>Información importante de seguridad</b>	<b>22</b>
Información de seguridad sobre las pilas recargables de ion de litio	22
<b>Información adicional</b>	<b>25</b>
Accesorios	25
Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento	25
Información sobre la eliminación	27
Explicación de los símbolos	27
Solución de problemas para los audífonos	28
Información específica por país	29
Servicio y garantía	30

# Bienvenido

Gracias por elegir nuestros audífonos para que le acompañen en su vida cotidiana. Como todas las cosas nuevas, es posible que tarde un poco en familiarizarse con ellos.

Este manual, junto con la asistencia de su especialista en audición, le ayudará a conocer las ventajas y la calidad de vida superior que le ofrecen los audífonos.

Para obtener el máximo beneficio posible de los audífonos, se recomienda que los lleve a diario y durante todo el día. Esto le ayudará a adaptarse a ellos.



## ATENCIÓN

Es importante que lea detenidamente este manual del operador y el manual de seguridad de principio a fin. Siga la información de seguridad para evitar daños o lesiones.



Antes de utilizar los audífonos por primera vez, cárguelos completamente.



El dispositivo puede tener un aspecto algo diferente al que muestran las ilustraciones de estas instrucciones. Nos reservamos el derecho a hacer cualquier cambio que consideremos necesario.

## **Uso previsto**

Los audífonos están destinados a mejorar la audición de las personas con problemas auditivos. El diagnóstico y la prescripción de los audífonos deben realizarlos especialistas en audición, p. ej., expertos en acústica, audiólogos u otorrinolaringólogos.

Use los audífonos y los accesorios solo del modo descrito en las guías de usuario respectivas.

# Los audífonos

**i**

En este manual del operador se describen prestaciones opcionales que sus audífonos pueden tener o no tener. Solicite al especialista en audición que le indique qué prestaciones son válidas para sus audífonos.

## Tipo de audífono

Sus audífonos son un modelo con auricular en el canal (RIC, por sus siglas en inglés). El auricular se coloca dentro del canal auditivo y se conecta al instrumento por medio de un cable del auricular. Estos audífonos no se han diseñado para niños menores de 3 años ni para personas cuya edad de desarrollo esté por debajo de los 3 años.

El audífono lleva integrada una pila fija (recargable de iones de litio). Esto permite cargarlo fácilmente con MECHARGE™ iRIC AX Charger o MECHARGE™ Dry & Clean Charger.

La funcionalidad inalámbrica proporciona características audiológicas avanzadas entre los dos audífonos.

Los audífonos incluyen la tecnología Bluetooth® Low Energy\* que permite intercambiar datos de manera sencilla con su smartphone y transmitir audio sin problemas con su iPhone\*\* y algunos smartphones Android que son compatibles con la función de transmisión de audio para audífonos (ASHA).

\*Los logotipos y la marca denominativa Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de Miracle-Ear se realiza bajo licencia. Las demás marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

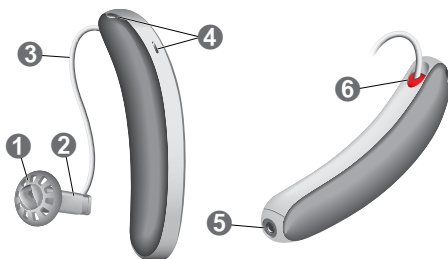
\*\*iPad, iPhone e iPod touch son marcas registradas de Apple Inc. en EE. UU. y en otros países.

## La importancia de conocer el audífono

Los audífonos no tienen controles.




Si desea ajustar el volumen o cambiar de programa de audición manualmente, puede solicitar a su especialista de audición la opción del telemando.

### Componentes y nombres



- 
- |                       |                                                                        |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1 Molde               | 4 Orificios del micrófono                                              |
| 2 Auricular           | 5 Contacto de carga                                                    |
| 3 Cable del auricular | 6 Indicador de lado<br>(rojo = oído derecho,<br>azul = oído izquierdo) |
-

Puede utilizar los moldes estándar siguientes:

<b>Moldes estándar</b>	<b>Tamaño</b>
<input type="radio"/>  Sleeve 3.0, Vented, Closed, Power	
<input type="radio"/>  Eartip 3.0 Open	
<input type="radio"/>  Eartip 3.0 Tulip	

Los moldes estándar son muy fáciles de sustituir. Obtenga más información en la sección “Mantenimiento y cuidado”.

### **Programas de audición**

1

2

3

4

5

6

Obtenga más información en la sección “Cambio del programa de audición”.

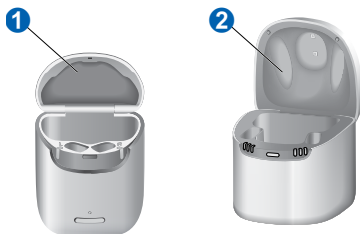
### **Características**

- La función terapéutica para acúfenos genera un ruido para distraerle de los acúfenos.

# Uso diario

## Carga

Puede elegir entre MECHARGE™ iRIC AX Charger **1** y MECHARGE™ Dry & Clean Charger **2**.



- ▶ Coloque los audífonos en el cargador.
- ▶ Siga las instrucciones del manual del operador del cargador. En el manual del operador del cargador también encontrará consejos útiles para la carga.

## Conexión y desconexión de los audífonos

Dispone de las siguientes opciones para conectar y desconectar los audífonos.

- ▶ Conexión: Saque los audífonos del cargador.  
Se reproduce la melodía de inicio en los audífonos.  
Se restablecen el volumen y el programa de audición predeterminados.
- ▶ Desconexión: Coloque los audífonos en el cargador.  
Tenga en cuenta que el cargador debe estar conectado.

## Cambio al modo de reposo

Puede poner los audífonos en modo de espera (standby) con un telemando. De este modo se silencian los audífonos. Cuando se sale del modo de espera, se recuperan el volumen y el programa de audición utilizados anteriormente.

Nota:

- En el modo de espera, los audífonos no están apagados completamente. Siguen consumiendo algo de energía.  
Por este motivo, se recomienda utilizar el modo de espera solo durante períodos breves.
- Si desea salir del modo de espera pero no tiene a mano el telemando: Desconecte y vuelva a conectar los audífonos (colocándolos brevemente en el cargador hasta que se enciendan uno o varios LED). Espere hasta que se reproduzca la melodía de inicio en los audífonos. Esto puede tardar varios segundos. Se restablecen el volumen y el programa de audición predeterminados.



## Inserción y extracción de los audífonos

Los audífonos se han ajustado para el oído derecho e izquierdo. El color de las marcas indican el lado:

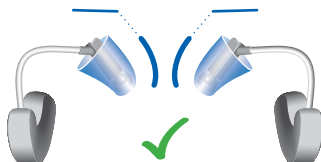
- marca roja = oído derecho
- marca azul = oído izquierdo



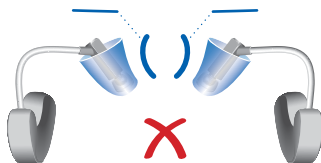
Inserción del audífono:

- ▶ En el caso de Sleeves, asegúrese de que la curvatura de la Sleeve esté alineada con la curva del cable del auricular.

Correcto:

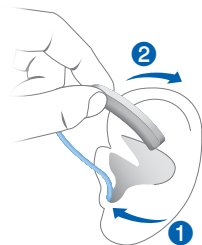


Incorrecto:



- ▶ Sujete el cable del auricular por la curva más próxima al molde.

- ▶ Introduzca con cuidado el molde en el canal auditivo **1**.
- ▶ Gírelo un poco para que se asiente bien.  
Abra y cierre la boca para evitar la acumulación de aire en el canal auditivo.
- ▶ Levante el audífono y deslícelo por la parte superior de la oreja **2**.

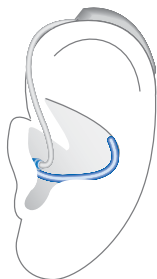


**i**

- Puede resultarle útil insertar el audífono derecho con la mano derecha y el audífono izquierdo con la mano izquierda.
- Si tiene problemas para insertar el molde, tire suavemente del lóbulo de la oreja hacia abajo con la otra mano. Esto abre el canal auditivo y facilita la inserción del molde.

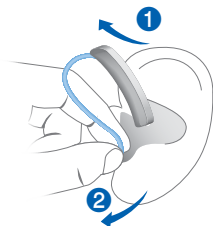
El filamento de sujeción opcional ayuda a retener de forma segura el molde en el oído. Para colocar el filamento de sujeción:

- ▶ Doble el filamento de sujeción y colóquelo con cuidado en la parte inferior de la cavidad de la oreja (consulte la imagen).



Extracción del audífono:

- ▶ Levante el audífono y deslícelo por la parte superior de la oreja ①.



- ▶ Sujete el auricular del canal auditivo con dos dedos y tire de él con cuidado ②. No tire del cable del auricular.

Limpie y seque los audífonos después de utilizarlos. Obtenga más información en la sección "Mantenimiento y cuidados".

## **Regulación del volumen**

Los audífonos ajustan automáticamente el volumen a la situación auditiva.

- ▶ Si prefiere el ajuste manual del volumen, utilice un telemando opcional.

Una señal opcional puede indicar el cambio de volumen.

## **Cambio del programa de audición**

Según la situación de escucha, los audífonos ajustan automáticamente el sonido.

Es posible que sus audífonos también tengan varios programas de audición que permitan cambiar el sonido si es necesario. Un tono de aviso opcional puede indicar el cambio de programa.

- ▶ Para cambiar el programa de audición manualmente, utilice un telemando opcional.

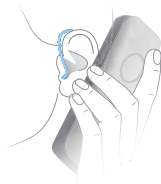
Para obtener una lista de los programas de audición, consulte la sección "Programas de audición".

Se ha aplicado el volumen predeterminado.

# Situaciones de escucha especiales

## Al teléfono

Cuando esté al teléfono, sostenga el receptor del teléfono un poco por encima de la oreja. El audífono y el receptor del teléfono deben estar alineados. Gire el receptor ligeramente hacia fuera, de modo que la oreja no quede totalmente cubierta.



## Programa de teléfono

Al utilizar el teléfono puede ser necesario un volumen determinado. Pregunte a su especialista en audición para configurar un programa de teléfono.

- Cambie al programa de teléfono siempre que esté al teléfono.

Si se ha configurado un programa de teléfono para los audífonos, aparece en la lista de la sección "Programas de audición".

## Transmisión de audio con iPhone

Sus audífonos son un modelo de audífonos Made for iPhone. Esto significa que puede atender llamadas telefónicas y escuchar música de su iPhone directamente con los audífonos.

Para obtener más información sobre dispositivos iOS compatibles, emparejamiento, transmisión de audio y otras funciones útiles, póngase en contacto con su especialista en audición.

## **Transmisión de audio con teléfonos Android**

Si su teléfono es compatible con Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), puede atender llamadas telefónicas y escuchar música de su teléfono móvil directamente con los audífonos.

Para obtener más información sobre dispositivos Android compatibles, emparejamiento, transmisión de audio y otras funciones útiles, póngase en contacto con su especialista en audición.

## **Bluetooth**

Su dispositivo está equipado con tecnología inalámbrica Bluetooth® para permitir la transmisión de audio desde teléfonos móviles u otros dispositivos compatibles.

En un avión, se puede restringir el uso de la funcionalidad Bluetooth, especialmente durante el despegue y el aterrizaje. En ese caso, puede desactivar la tecnología inalámbrica Bluetooth en su dispositivo a través de la aplicación para smartphones.

# Mantenimiento y cuidados

Para evitar daños, es importante cuidar los audífonos y seguir unas reglas básicas que pronto se convertirán en parte de su rutina diaria.

## Audífonos

### Limpieza

Los audífonos tienen una capa protectora. No obstante, si no se limpian periódicamente, pueden producirse daños en los audífonos o daños personales.

- ▶ Limpie los audífonos a diario con un paño suave y seco.
- ▶ No utilice nunca agua corriente ni sumerja los dispositivos en agua.
- ▶ No aplique nunca presión durante la limpieza.
- ▶ No utilice disolvente alcohólico sobre los contactos de carga.
- ▶ Para evitar la corrosión, use un paño suave y seco para retirar el sudor o cualquier líquido de los contactos de carga o audífonos antes de introducirlos en el cargador.
- ▶ Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de limpieza recomendados y los kits de mantenimiento, o pídale más información sobre cómo mantener los audífonos en buen estado.



## Secado

Utilice productos convencionales para secar los audífonos o nuestro MECHARGE™ Dry & Clean Charger. Pregunte a su especialista en audición sobre los productos de secado recomendados y sobre instrucciones específicas acerca de cuándo secar los audífonos.

## Almacenamiento

- Almacenamiento a corto plazo (hasta varios días): Coloque los audífonos en el cargador para desconectarlos.

El cargador debe estar conectado. Si el cargador no está conectado y coloca los audífonos en el cargador, estos no se apagarán.

Tenga en cuenta que si apaga los audífonos con un control remoto o por medio de la aplicación para smartphones, los audífonos no se apagarán completamente. Entrarán en modo de espera y seguirán consumiendo algo de energía.

- Almacenamiento a largo plazo (semanas, meses, etc.): En primer lugar, cargue completamente los audífonos. Déjelos en el MECHARGE™ iRIC AX Charger con la tapa cerrada. Una vez que los audífonos están completamente cargados, el cargador y los audífonos entra en modo hibernación para ahorrar energía.

Se recomienda el uso de productos de secado durante el almacenamiento de los audífonos.



Deberá cargar los audífonos cada 6 meses a fin de evitar una descarga completa irrecuperable de la batería. Las baterías que se han descargado completamente no pueden volver a cargarse y deben sustituirse. Recomendamos realizar la recarga con más frecuencia que cada 6 meses. Respete las condiciones de almacenamiento de la sección "Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento".

## Moldes

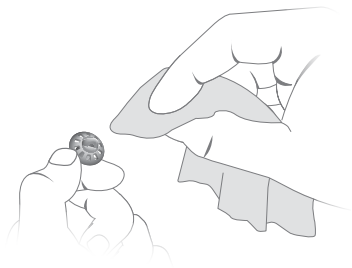
### Limpieza

Puede acumularse cerumen (cera del oído) en los moldes. Esto puede afectar a la calidad del sonido. Limpie los moldes a diario.

Para todos los tipos de moldes:

- ▶ Limpie el molde con un paño suave y seco justo después de extraerlo.

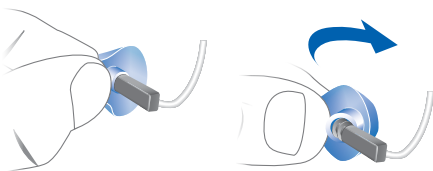
De este modo se evita que el cerumen se seque y se endurezca.



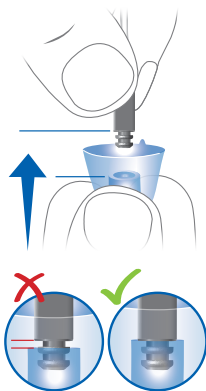
## Sustitución

Sustituya los moldes estándar aproximadamente cada tres meses. Sustitúyalos más pronto si observa grietas u otros cambios. El procedimiento para sustituir los moldes estándar depende del tipo de molde. En la sección "Componentes y nombres", su especialista en audición ha marcado el tipo de molde.

- ▶ Para retirar el antiguo Eartip o Sleeve, siga las instrucciones que se ilustran a continuación. Tenga cuidado de no tirar del cable del auricular.



- ▶ Asegúrese especialmente de que el nuevo Eartip o Sleeve cubra por completo los anillos de sujeción del auricular.
- ▶ Compruebe que el nuevo Eartip o Sleeve encaje firmemente.



## **Mantenimiento profesional**

El especialista en audición puede realizar una limpieza y un mantenimiento exhaustivos y profesionales.

Solicite a su especialista en audición una recomendación personalizada de los intervalos de mantenimiento y asistencia.

# Información importante de seguridad

## Información de seguridad sobre las pilas recargables de ion de litio



### ADVERTENCIA

El audífono contiene una pila recargable de ion de litio integrada de forma fija. Un uso incorrecto del audífono puede hacer que la pila recargable de ion de litio reviente.

Riesgo de lesiones, incendio o explosión

- ▶ Siga las instrucciones de seguridad para la pila recargable de ion de litio incluidas en esta sección.



### ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

- ▶ Conecte el cargador únicamente a una fuente de alimentación USB que cumpla IEC 60950-1 o IEC 62368-1.



## ADVERTENCIA

- ▶ Respete las condiciones de funcionamiento.
- ▶ Extreme las precauciones para proteger el audífono del calor extremo (p. ej., fuego, horno microondas, horno de inducción y otros campos de alta inducción) y de la luz solar.
- ▶ Cargue los audífonos únicamente con un cargador autorizado. Solicite asistencia a su especialista en audición.
- ▶ No desmonte el dispositivo.
- ▶ No utilice el dispositivo en atmósferas explosivas.
- ▶ No utilice dispositivos que estén deformados o claramente dañados.
- ▶ No utilice el dispositivo si su rendimiento se reduce considerablemente después de la carga. Lleve el dispositivo a su especialista en audición.
- ▶ No tire el dispositivo al fuego o al agua.



## ADVERTENCIA

- ▶ Las tareas de sustitución y reparación debe realizarlas un profesional. Por lo tanto:
- ▶ No repare ni sustituya la pila recargable de ion de litio usted mismo.
- ▶ En el caso improbable de que reviente o explote una pila recargable de ion de litio, aléjela de cualquier material combustible.

En cualquiera de los casos anteriores, devuelva el dispositivo a su especialista en audición.

Para obtener más información de seguridad, consulte el manual de seguridad suministrado con el dispositivo.

# Información adicional

## Accesorios

Los accesorios disponibles dependen del tipo de audífono. Algunos ejemplos son un control remoto, un dispositivo de transmisión de audio o una aplicación para smartphones de control remoto.

Si desea obtener más información, consulte a su especialista en audición.

## Condiciones de funcionamiento, transporte y almacenamiento

El dispositivo funciona en las siguientes condiciones ambientales (válidas también entre usos):

<b>Condiciones de funcionamiento</b>	<b>Descarga</b>	<b>Carga</b>
Temperatura	0-50 °C 32-122 °F	10-35 °C 50-95 °F
Humedad relativa	5-93 %	20-75 %
Presión atmosférica	700-1060 hPa	700-1060 hPa

En el caso de largos periodos de transporte y almacenamiento, tenga en cuenta las siguientes condiciones:

	<b>Almacenamiento</b>	<b>Transporte</b>
Temperatura (recomendada)	10-25 °C 50-77 °F	-20-60 °C -4-140 °F
Temperatura (rango máximo)	10-40 °C 50-104 °F	-20-60 °C -4-140 °F
Humedad relativa (recomendada)	20-80 %	5-90 %
Humedad relativa (rango máximo)	10-80 %	5-90 %
Presión atmosférica	700-1060 hPa	700-1060 hPa

Tenga en cuenta que es necesario cargar el dispositivo cada seis meses como mínimo. Recomendamos cargar el dispositivo cada tres meses. Para más información, consulte la sección "Mantenimiento y cuidados".

Para otras piezas, como el cargador, pueden aplicarse otras condiciones.



#### **ADVERTENCIA**

Riesgo de lesiones, incendio o explosión durante el transporte.

- ▶ Transporte las baterías de litio y los audífonos según la normativa local.



## Información sobre la eliminación

- ▶ Para evitar la contaminación medioambiental, no tire las baterías ni los audífonos en la basura doméstica.
- ▶ Recicle o elimine las baterías y los audífonos según la normativa local.

## Explicación de los símbolos

### Símbolos utilizados en nuestras guías de usuario

---



Indica una situación que podría provocar lesiones leves, moderadas o graves.

---



Indica posibles daños materiales.

---



Consejos y sugerencias para manejar mejor el dispositivo.

---



Pregunta frecuente.

---



Indica el fabricante legal del dispositivo.

---

Made for

 iPhone | iPad | iPod

“Made for iPhone”, “Made for iPad”

y “Made for iPod” significan que un accesorio

electrónico se ha diseñado para conectarse

específicamente a un iPhone, iPad o iPod

respectivamente, y el desarrollador ha certificado que cumple los estándares de rendimiento de Apple.

Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con los estándares de seguridad ni con las normativas. Tenga en cuenta que

el uso de este accesorio con un iPhone, iPad o iPod puede afectar al rendimiento de la conexión inalámbrica.

## Solución de problemas para los audífonos

### Problema y posibles soluciones

---

El sonido es débil.

---

- Suba el volumen.
  - Cargue el audífono.
  - Limpie o intercambie el molde.
- 

El audífono emite silbidos.

---

- Vuelva a colocar el molde hasta que quede bien asentado.
  - Baje el volumen.
  - Limpie o intercambie el molde.
- 

El sonido se oye distorsionado.

---

- Baje el volumen.
  - Cargue el audífono.
  - Limpie o intercambie el molde.
- 

El audífono emite tonos de aviso.

---

- Cargue el audífono.
- 

El audífono no funciona.

---

- Conecte el audífono.
  - Cargue el audífono. Observe también los LED de estado del cargador.
- 

En caso de otros problemas, consulte al especialista en audición.

## **Información específica por país**

### **EE. UU. y Canadá**

Información de certificación para los audífonos con funcionalidad inalámbrica:

MEENERGY™ iRIC AX:

- HVIN: RFM004
- Incluye ID FCC: 2AXDT-RFM004
- Incluye ID CI: 26428-RFM004

## Servicio y garantía

Números de serie	Instrumento	Unidad auricular
------------------	-------------	------------------

Izquierda:

Derecha:

## Fechas de servicio

1:

4:

2:

5:

3:

6:

## Garantía

Fecha de compra:

Período de garantía (meses):

**Su especialista en audición**







**Your Miracle-Ear® Representative:  
Su representante de Miracle-Ear®:**



Distributed By Miracle-Ear, Inc.  
150 South Fifth Street, Suite 2300  
Minneapolis, MN 55402  
[www.miracle-ear.com](http://www.miracle-ear.com)

Information in this manual subject to change without notice.  
Copyright ©2022 Miracle-Ear, Inc.  
La información de este manual está sujeta a cambio sin previo aviso.  
Derechos de autor ©2022 Miracle-Ear, Inc.

Hearing aid made in Singapore  
Hearing aido de audición hecho en Singapur